

REDACTIUNEA,
Administratiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori neramante nu se
primesc.
Manuscrise nu se restituie.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Huz. Augenstein & Emmerich
Lerner. Heinrich Bohalek, A. Op-
pelt Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Kistein Bernat, Julius
Leopold (VII. Erzsébet-körnt).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie armonioasă pe o săptămână 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicități mai dese după tarife
și în special. — **RECLAME** pe
pagina 8-a o serie 20 bani!

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXIX.

„GAZETA” ieșe în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
M-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
M-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
Administratiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 80. etagiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dâmul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
pliar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 168.

Brașov, Duminecă 30 Iulie (12 August).

1906.

Care e momentul psihologic?

Șovinismii maghiari și maghiaronii ai comitatului Nyitra din Slovăcie, cari și până acum au fost purtătorii stégului celei mai negre reacțiuni în contra naționalităților, vin din nou cu propunerea să se ia măsuri excepționale pentru restringerea libertății presei în ce privește pe cei ce luptă pentru drepturile popoarelor nemaghiare.

Li dore inima pe acești mici tirani dela Nyitra, că presa slovăcască ar instrăina sufletul poporului slovac față cu tot ce e maghiar.

Ce farisei! A țice într'un țiar slovac, că fie-care trebuie să iubescă mai presus de toate limba și datinele neamului, din care s'a născut, însemnă pentru ei ațitare la ură contra Maghiarilor.

Cum se scrie dér foile slovace ca să n'ațite la ură în contra celor dela putere? Cum se scrie ca să treacă de ómenii pacinici și bunii patrioți? Nu există mai grea problemă decât acesta pentru un nationalist de omenie. Ai da un sfat care să-i ajute, ar fi imposibil, afară dacă îl vei consilia ca, dacă vrea să aibă pace și să nu supere pe cei din fruntea trebilor comitatului, să se lase de a mai scrie în limba maicei sale, căci deja folosirea literilor și a cuvintelor slovace constituie înaintea micilor despoți dela varmeghie un păcat de neiertat.

Și așa au fost, sunt și vor rămâne în tot-deauna cei ce aspiră a se ridica pe spinarea bietelor naționalități.

S'a făcut atâta șgomot cu ministrul actual de justiție Polonyi, că el ca koșuthist *get-beget*, ca membru al „marelui ministeriu” din era nouă a luptelor naționale maghiare, are velleități reacționare și absolutiste și că s'arată așa de dispus a pași în ur-

mele lui Banffy și ministrului Lanyi, care a făcut parte din guvernul „nelegal și neconstituțional” de pe vremea crizei.

Dar în realitate Polonyi nu face decât ceea-ce au făcut toți înaintea lui: vrea să se folosească de măsurile excepționale în contra libertății presei pentru a înfrâna pe socialiști, apoi pe naționalități și în fine pe cei ce vor sta în cale fericitorilor de nație și de patrie dela cărma statului.

Aceia, cari mereu strigă în gura mare, că votul universal nu va pute fi introdus fără de restricțiuni în favorul supremației maghiare; că vor trebui a se lua dispozițiuni severe pentru a se pune stavilă unei eventuale întăriri a pozițiunii naționalităților ș. a., aceia sunt *ipso facto* și în cestiunea libertății presei pe partea șovinismilor dela Nyitra. Dacă nu o spun pe față toți, dacă se mai codesc la aparență, o fac numai din precauțiune tactică față cu opiniunea publică europeană. Incolo dacă ar pute, ar fi gata să decreteze stîrpirea ori-cărui product literar, ce nu este după chipul și asemănarea lor.

De un șir lung de ani se reclamă de cătră căta șovinism-reacționară de prin comitate tot felul de măsuri de represiune față cu naționalitățile. Aci sunt Slovaci, aci Români, aci ceilalți contra cărora se îndreptază acțiunea de distrugere.

Gutta cavat lapidem... De atâți mari de ani, de când se agitează pe față și pe ascuns sistematic în contra așa țişilor dușmani ai statului, subminarea a ajuns deja la un stadiu foarte înaintat. Opiniunea publică maghiară e pregătită pentru cele mai negre atentate, ce s'ar pute pune în lucrare contra naționalităților. De mult deja ea se aşteptă la cassarea legii naționalităților și a tuturor legilor și aşedămintelor ce ofer po-

pórelor nemaghiare un sprijin oarecare, fie moral séu real. Iar după cum a progresat agitația șovinistă, n'ar fi de loc surprinsă societatea maghiară, dacă într'o bună diminiță i-s'ar vesti dela Budapesta, că s'a decis a se face în 48 de óre *tabula rasa* cu toate acele legi și aşedămintele.

Momentul acesta psihologic revarsă mai multă lumină asupra situației, decât tot ce se scrie și se vorbesce pe tema înțelegerei dintre elementul domnitor și naționalități.

De aceea ni se pare că am pierde numai timpul zadarnic dacă am voi să intrăm în analiza întrebării, că óre căți dintre protipendaiții noiei ere cugetă ca cei dela Nyitra și căți ar fi de altă părere.

Asupra tendinței și a nisințelor ar trebui să fim odată în clar cu șovinismii noștri de tótă categoria. Tot ce nasce deosebirele aparente séu faptice, e basat în starea și mersul real al trebilor. Ca să scăpăm de pericol trebuie să căutăm înainte de tóte a fi tari și apoi trebuie să urmărim cu energie mare ținta noastră.

În cazul acesta n'avem a ne teme de nici una din măsurile reacționare, ce atárnă mereu asupra capului nostru, ca sabia lui Damocle.

Votul universal în Ungaria. Va fi un vot universal, specialitate ungurească acela, pe care îl va realiza coalițiunea dela putere. Iată, ce se anunță din Budapesta din isvor autorizat despre lucrările ce se pregătesc în biurourile ministeriului de interne cu privire la reforma electorală:

Fie-care cetățean care va fi implinit anul 24 al etății va avea dreptul de vot, *dacă va țti ceti și scrie ungurește.*

Dreptul electoral îl vor mai avea toți negustorii independenți și bărbații cari posed legitimație industrială.

La propunerea lui Apponyi se vor bucura de dreptul electoral toți cei ce au făcut serviciu militar.

Alegerea se va face nu după comună, ci după cêrcuri notariale.

Dacă votul va fi secret ori public, nu s'a discutat încă.

Ministrul de justiție Polonyi stăruie pentru ca socialiștii internaționali să nu aibă dreptul de vot *nici în cazul, dacă vor țti ceti și scrie ungurește.* Mai departe dorința lui este, să fie excluși dela dreptul electoral activ și pasiv toți aceia cari au săvârșit vr'odată un act violător de constituție.

Tot Polonyi mai stăruie, ca deputații să depună jurământul pe constituția maghiară, după exemplul practicat în Anglia.

Precum reiese din cele de mai sus, votul universal, nu va fi vot universal în accepția europeană, ci un vot universal „sui generis”, prin care o mulțime de cetățeni, aproape majoritatea țării, vor fi excluși dela vot, fiindcă nu știu ceti și scrie ungurește...

Măsuri contra emigrărilor. Contele Andrassy, ministrul de interne, după cum anunță foile ungurești, va adresa zilele acestea o circulară viceșpanilor, ca să înainteze rapoarte cu privire la resursele de trai și câștig ale populațiunii, pentru-ca să se poată fixa aproximativ cauzele emigrațiunii. Ministrul de interne în sfera sa va combate cu toate mijloacele posibile emigrarea. E vorba, ca emigrarea să fie limitată prin măsuri potrivite, fără însă a se viola libertatea personală și cea a liberei mutări. În vederea acestor măsuri, contele Andrassy are de gând a convoca o anchetă, în care va asculta părerile tuturor factorilor competenți (camerele de comerț, reprezentanții societăților agricole etc.) și va expune programul secției din nou înființate, care va avea menirea a se ocupa exclusiv cu chestia emigrărilor.

Miscarea antigreacă din Bulgaria continuă. Se fac mari pregătiri pentru meetingul pan-bulgăresc ce se va ține în ziua de 6 (19) August la Filipopoli, unde număratoase afișe lipite pe zidurile orașului opresc populațiunea să vorbească grecește.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Din Basarabia.

— Note și impresii. —

De Dr. I. Duscian.

— Fine. —

IV.

Dar dacă sunt boeri cari își spun năcazurile lor prin fonograf sunt mulți ce vorbesc sus și tare de neamul lor. Într'o zi la Bălți, într'u cu un boer moldovean într'un birt. Cerem să fim serviți, dar servitorul se abține să vorbească românește, boerul supărat mă invită să eșim și spuse patronului îndărjit:

— Să-ți înveți slugile moldovenește, că ești în țara moldovenească, Rusule!

Iar când am trecut prin satul Chișcăreni, mare mi-a fost mirarea nevăzând nici biserică, nici școală ci numai o clădire medievală, înconjurată de o pădure de nucii vesele și răzătoare la soarele primăveratec al vremii. Casele erau ale boerului Cassu.

Imi arătai revolta tovarășului de drum, cum un boer așa de bogat n'a putut con-

strui o școală și o biserică pentru sătenii săi:

— Intrebă-mă însă de ce n'a clădit? Aci e aci! De câte ori venea vr'un trimis dela Gubernator pe aci, li făcea răposatului Cassu aceleași observații ca și d-ta; dar boerul îi răspundea:

— Nu fac școli rusești, nici biserică rusească. Dați-mi voe însă să ridic o biserică moldovenească, cu o școală în care oamenii mei să învețe limba lor și dau două sute de mii de carboave, — (ruble) acum!

Ca boerul Cassu, au fost și boerii Stroescu, Balș și alții, cari nu se sfiau de a spune sus și tare că sunt moldoveni și n'aveau nevoie de intermediul fonografului.

Și alt fenomen curios. Boerii rusificați cari bat telegrame țarului de supunere, cari vorbesc rusește cu ai lor, cari sunt ruși în toate obiceiurile lor, își vor vorbi de boerii de mai sus cam așa:

— Ei...ăștia erau moldoveni în toată puterea cuvântului, în inima lor numai ce era românesc avea loc! Cassu a învățat pe nepotul său Rădașeanu la Iași, Stroescu a lăsat o bună parte din avere

în România și Bucovina*) de unde erau străbunii lui. Iar Cassu de prindea vr'un băiat deștept, și-l alipea lui, îl învăța a ceti, îl cetea din istoria românilor și făcea din el un pionier al românismului. Căți preoți și învățători elevi de-i lui Cassu propagă românismul prin ținuturile Bălților și Orcheiului!

E drept, am întâlnit mulți din preoți și învățători mari patrioți. Preoți mai ales sunt o sumă. Ei posedă un fond al lor de aproape un milion de ruble pentru răspândirea cărților moldovenești și anul acesta se va aduce din România o tipografie care va sluji la tipărirea tuturor cărților bisericesti în moldovenește. De asemeni o gazetă bisericască va apare în moldovenește.

Și nu voiți uita nici-odată ce plăcere frumoasă, care m'a mișcat până la lacrimi, mi-a pricinuit vederea unui spectacol rar: un preot din satul Bisericieni, cetind înconjurat de popor aventurile lui Păcală*) și povești sătești din revista Albina, iar țărani ascultându-l, răsând sau întrebându-l detalii asupra celor ce nu pricepeau.

*) Și în Transilvania. — Corect.

*) Scrise de P. Dulfu. — Corect.

Sau ce dragă amintire îmi va rămâne dela satul Butești, unde am întâlnit un învățător care învăța pe copii să silabisească după o gramatică moldovenească din 1864.

Acești pioneri ignorați ai românismului m'au făcut să cred că și noi suntem capabili de a avea oameni mari, ceea ce desperasem de un rând de vreme. Și e doritor pentru pesimiștii noștri de a trece frontierele să vadă câtă vlagă și cât entuziasm e încă în inimile acelea naive și credincioase.

Și cum să uit primirea ce mi-se făcea în fie-care casă. Când am venit la Bălți, am vorbit cu un medic leah de condițiile medicilor în Basarabia, acesta după multe detalii mi-a spus:

— Boerii te primesc ca pe un servitor, dar te plătesc bine.

Pe leși și pe ruși i-or fi primind așa, eu am găsit cea mai dragă și frumoasă primire. Ce era mai bun, mai fin, mai plăcut îmi era servit. Și cuvinte prietenești și cuvinte incurajatoare și o mulțumire în privirile lor, în strângerea lor de mână, în toată conduita lor față de mine. Mă simțeam între ai mei.

După meetingul ținut Joi în localitatea bulgărească Jamboli s'au produs turburări. Manifestanții, sub ochii trupelor, cari au intervenit, au devastat mai multe prăvălii grecești și o fabrică. La Varna mulțimea a silit pe primar să semneze o ordonanță, prin care toți impiegații municipalității de naționalitate greacă să fie înlocuiți.

Dela 16 Iulie v. și până alaltăieri au fost ocupate de Bulgari următoarele biserici grecești din principat: la Burgas o biserică și școală greacă; la Cavarva o biserică; la Balcia o biserică; la Filipopole 4 biserici și o școală; mănăstirea Anhalo e ocupată de sătenii din Belegdeuți, Marcov, Plovdiv; mănăstirea »Sf. Vran« a fost ocupată de satele Novoselți și Karagdeuți, în Feștera au fost ocupate o biserică și o școală.

O telegramă din Sofia anunță, că în urma celor petrecute în Burgas Grecii din Anhalo au hotărât să se înarmeze fie-care și să lupte până la unul, dacă vor fi atacați. Pentru aceasta ei s'au pus sub protecția însuși a episcopului, ocupând mănăstirea »Sf. Gheorghe«. Peste noapte, trecând o turmă de vite, Grecii crezură că sunt atacați de manifestanți. Ei au deschis foc, omorând mai multe vite.

Intâlnirea împăratului Wilhelm cu regele Eduard. Din Frankfurt se telegrafiază, că după dispozițiunile cele mai nouă împăratul Wilhelm va sosi în Kronberg Marți în 14 August n. iar regele Eduard a doua zi, Mercuri. Regele Angliei va fi primit la gară de către împăratul Wilhelm. Ambii Suverani vor pleca apoi la Fridrichshof, unde va avea loc o convorbire importantă.

Contra pressei naționalităților.

Am relevat ieri memorandumul comitatului Timiș adresat guvernului, cerând reprimarea mișcării naționalităților.

Comitatele, cari se făliu cu sentimentul lor de libertate, desvoltând o rezistență inversunată contra „absolutismului“ guvernelor anticonstituționale, pe semne înțeleg libertatea numai pentru cetățenii maghiari, iar pentru cetățenii nemaghiari cer măsuri excepționale.

Iată și deciziunea unui alt comitat, comitatul Nyitra, referitoare la presa naționalistă și trimisă ca circulară tuturor municipiilor spre sprijinire:

»O dorință veche a comitatului acestui comitat — zice hotărîrea amintită — este că ar trebui să se pună zăgaz devastărilor morale ale pressei naționalităților, și că puterea de stat maghiară, a cărei politică tradițională urmează calea li-

bertății și a extensiunii drepturilor, n'ar veni oare în conflict cu tradițiile sale politice, dacă mâncând din principiul propriei conservării, ar aplica cu cea mai mare energie dispozițiile legilor noastre pozitive împotriva acelei părți a pressei, care își conzideră de unica țintă smulgerea silnică a concetățenilor noștri nemaghiari din unitatea de sentimente și de politică a națiunii maghiare,— mai departe negațiunea temerară a statului național maghiar și agitația perfidă contra legilor cari asigură caracterul național al statului?

Municipalitatea aceasta a constatat cu inima îndurerată, că prin acele ținuturi, pe unde se răspândesc produsele amăgitoare ale așa numitei presse slovacești suflului poporului nostru slovac, pacinic și patriotic și inimei noastre atât de iubit, se copleșește de înstrăinare și ură față cu tot ce e maghiar.

Numai grija pentru viitorul statului național maghiar ne-a povățuit, când în urma deciziunii comitetului administrativ adusă în chestia abuzurilor pressei naționaliste, cerem:

Ca §-ul 567 al procedurii penale, și până ce acest paragraf va fi supus revizuirii pusă în perspectivă, să fie aplicat cu ultima energie împotriva tuturor acelor produse de presă, din cari vr'o publicație a fost calificată prin sentință judecătorească valabilă, drept *ațiare contra rassei maghiare, respective contra statului maghiar.*

Comitetul administrativ ar crede necesar spre acest scop, ca în localitatea, unde apar aceste foi și la timpul când ele apar, *procurorul regesc sau substitutul să îndeplinească serviciu de jurnă și să mijlocească la judecătorie sechestrarea prealabilă a produselor de presă ce conțin ațiare prevăzută de codul penal — într'un timp, când răspândirea aceluși produs de presă în mijlocul poporului nostru slovac și prin aceasta efectul desastroos al delictului contra statului, săvârșit prin presă, încă nu s'a putut manifesta.*

Ziarul „Az Ujság“, căruia nimeni nu-i poate face reproșul că ar fi de conveniență cu naționalitățile, luând notă de celebra deciziune a comitetului administrativ din Nyitra, face următoarea observație:

Aceasta ar fi identic cu instituțiunea procurorilor de noapte și a confiscării prealabile, dar numai față cu presa naționalităților.

Comitatul Nyitra uită însă, că restricția libertății de presă numai la anumite foi este o imposibilitate.

Din o restricție parțială se poate face în curând o restricție generală.

Pe vremea când baronul Banffy era ministru președinte, el trimitea procurorul

romănesc și obiceiul românesc, sau acei ce vorbesc franțuzește cari lângă una și aceeași limbă... să nu aibă în ei nici o simțire patriotică, să nu aibă nimic sfânt din ce este al lor.

E o pură fanfaronadă această metamorfozare și deși ajunși sus, sub o altă direcție ei vor reveni la ai lor după câtăva vreme. D-l Gredescul e un moldovean, e vice-președintele Dumei, e rus pentru toată Rusia, nici-odată n'a zis un cuvânt pentru Moldoveni; ceea-ce nu-l împedecă de a fi în corespondență cu Românii. Iar, culmea, un membru influent al partidului conservator, autocratic al Rusiei, e în același timp și casierul viitoarei gazete românești din Chișineu și unul din cei mai mari acționari.

Subtilă, delicată, ori-cum ar fi psihologia moldovenilor din Basarabia, ea rămâne însă tot clară pentru noi, căci ne arată că fondul intrinsec al fie-cărei națiuni nu se poate stinge și că *Românul nu piere*, cum spunea acel poet al românizmului, boerul Alexandri.

(„Rev. Idealistă“.)

de noapte numai asupra socialiștilor. Sub Lanyi deja au avut să pătimizească tot felul de ziare de această belea. Iar Polonyi vrea să calce pe urmele lui Lanyi.

*

În ședința de Joi a municipalității orașului Arad, circulara comitetului din Nyitra, la propunerea lui Avarffy a fost primită, deși comisiunea propusese a se trece la ordinea zilei.

O statistică interesantă.

(Cununile, nașterile și decesele în Brașov în anii 1904 și 1905.)

II.

Nașterile. În anul 1905 au fost înregistrate de către oficiul de matriculă 1042 nașteri, dintre cari 37 copii născuți morți, 26 copii străini și 15 copii brașoveni născuți în străinătate. Scăzând pe acestea din numărul de 1042 rămân 965 nașteri și anume 477 băieți și 488 fete. Nașterile se repartesează în următorul mod: 192 copii ev. lut. sași, 34 ev. lut. magh., 120 ev. ref., 22 unitari, 203 rom. cat., 354 gr. or. (169 băieți și 185 fete) 18 gr. cat. (12 băieți și 6 fete) și 22 isr. S'au născut prin urmare în anul 1905 372 copii români față de 192 copii sași, 379 maghiari și 22 evrei.

Socotit în procente, raportul nașterilor în anii 1904 și 1905 la diferitele naționalități se prezintă astfel: În anul 1904: Sași 20.7, Maghiari 22.9, Români 29.4, Jidani 22.5; în anul 1905: Sași 23.5, Maghiari 24.5, Români 31.4 și Jidani 18.4.

»*În acești doi ani — zice autorul articolului — numai coeficientul de nașteri al Românilor este acela, care în tot Brașovul întrece cu mult coeficientele celorlalți și încă cu tendință ascendentă, iar coeficientul celorlalte popoare se mișcă la un nivel inferior.*

Decesele. În anul 1904 oficiul de matriculă a înregistrat 868 decese, dintre cari 28 copii născuți morți și 50 Brașoveni decedați în străinătate. Scăzând numărul acestora din cele 868 decese, rămân 790 casuri de moarte în Brașov, între cari 411 bărbați și 349 femei. Decesele se repartesează în modul următor: 186 ev. lut. sași, 41 ev. lut. maghiari, 80 ev. ref., 11 unitari, 175 rom. cat. 267 gr. or., 9 gr. cat. și 21 jidani.

E semnificativ, că pe când la nașteri preponderază genul feminin, la decese preponderază genul bărbătesc, încetând din viață cu 72 bărbați mai mulți decât femei. Raportul este prin urmare invers.

Au fost prin urmare în anul 1904 decese la Români 276 față de 186 decese la Sași, 307 la Maghiari și 21 la Jidani. Cei mai mulți oameni au murit în lunile Martie (82), Mai (81) și Decembrie (80). Cei mai puțini în August (49).

În anul 1905 decesele au fost mai numeroase și anume 937, dintre cari 37 copii născuți morți și 18 străini. Dacă scădem numărul acestora, rămân pentru Brașov 882 decese, între cari 3 indivizi necunoscuți, morți în Brașov, a căror confesiune neputându-se stabili, n'au fost înregistrați de autor în statistica sa. Rămân prin urmare 879 decese, dintre cari 488 bărbați și 399 femei, iarși bărbații în preponderanță.

Numărul deceselor se repartesează astfel: 174 ev. lut. Sași, 41 ev. lut. maghiari, 89 ev. ref., 25 unitari, 194 rom. cat. 322 gr. or., 15 gr. cat. și 9 Jidani. Au murit prin urmare 347 Români față cu 349 Maghiari, 174 Sași și 9 Jidani.

Socotit în procente, raportul deceselor în anii 1904 și 1905 se prezintă astfel: În 1904: Sași 22.8, Maghiari 20.0, Români 23.3 și Jidani 17.5. În anul 1905: Sași 21.3, Maghiari 22.6, Români 29.3 și Jidani 17.5. În amândoi anii au înregistrat prin urmare coeficientul cel mai mic de decese Jidanii, iar cel mai mare Românii.

Concluziune. Încheiând, autorul pune întrebarea: Cu cât întrece numărul nașterilor pe cel al deceselor în anii 1904 și 1905? Comparând cifrele și scăzând numărul deceselor din cel al nașterilor, autorul ajunge la următorul rezultat: În anul 1904 numărul locuitorilor Sași din Brașov a scăzut cu 18 suflete, Maghiarii s'au sporit cu 47, Românii cu 72, și Jidanii cu 6 suflete. În anul 1905 s'a sporit numărul locuitorilor sași cu 18 suflete, cel al Maghiarilor cu 77, al Românilor cu 97 și al Jidanilor cu 19. Rezultă prin urmare, că deși Românii au avut în amândoi acești ani să înregistreze cele mai multe decese și deși în privința numerică ei stau în rândul al doilea, populațiunea românească a Brașovului a dobândit în amândoi anii la oaltă cel mai mare coe-

ficient în ce privește creșterea populațiunii brașovene și anume s'a înmulțit cu 97 suflete față de 77 Maghiari și 19 Jidani.

Conlocuitorii noștri sași, scăzându-le numărul în anul 1904 cu 18 suflete și înmulțindu-se în anul 1905 cu 18, au rămas staționari, n'au scăzut la număr dar nici nu s'au înmulțit.

Autorul mai constată de încheiere, că populațiunea românească, maghiară și jidană se află în creștere față de anii 1902 și 1903. Românii s'au înmulțit în anii 1902 și 1903 cu 71 suflete, iar în anii 1904 și 1905 cu 97 suflete, prin urmare cu 26 suflete mai multe. Maghiarii au înregistrat în anii 1902 și 1905 o creștere de 46 suflete, ér în anii 1904 și 1905 de 77 suflete, prin urmare un spor de 31 suflete, iar Jidanii s'au înmulțit cu 19 suflete. (v.)

Scrisore din București.

— 27 Iulie.

Dela curtea regală română. — Un epilog la meetingul antigrecesc din Giurgiu. — Sf. Sinod și calendarele bisericesti. — Hramul bisericii ospiciului de infirmi Pantelimon.

Se anunță în mod oficial, că în decursul acestei veri regele Carol nu va părăsi țara, conform obiceiului din anii trecuți, ci va sta la Sinaia, deoarece clima de acolo îi prieste foarte bine. Suveranii noștri vor sosi peste câteva zile aici, pentru ca să asiste la inaugurarea palatului artelor dela Expositia națională.

Principele Ferdinand și principesa Maria, împreună cu copiii lor vor pleca la începutul lunii viitoare la Coburg, în Germania și de acolo la Londra.

— Eri s'a întors delegațiunea studenților, care a fost la primul ministru și la ministrul de externe în afacerea șefului poliției din Giurgiu. Atât d-l G. Cantacuzino, cât și generalul Lahovary, ascultând drepta plângere a delegațiunii studentești, au făgăduit să îndeplinească cererea, adică de a revoca pe polițaiul greco-fil din Giurgiu, sfătuiind în același timp pe delegați a nu se abate de la calea pacinică în mișcarea pornită în contra Grecilor.

— În urma hotărîrii Sf. Sinod, de aici înainte nu mai este permis să se publice și să se pună în vânzare calendare bisericesti împodobite cu icoane. Aceste calendare vor putea fi tipărite fără ca să poarte titlul de »bisericești«. În Tipografia cărților bisericesti se va tipări în fie-care an un calendar bisericesc alcătuit de P. S. S. arhiepiscopul Sofronie Craioveanul, cu aprobarea și binecuvântarea Sf. Sinod, care va fi obligator pentru toate bisericile din țară.

Causa acestei măsuri este faptul, că în editurile evreești apăreau călindare bisericesti, în cari ilustrațiunile de icoane erau schismatice.

— Astăzi s'a serbat hramul bisericii ospiciului de infirmi Pantelimon, de sub Eforia spitalelor civile. Serviciul divin a fost oficiat de arhiepiscopul Sofronie Craioveanul, asistat de preoți. După terminarea serviciului divin s'a oficiat un parastas pentru odihna sufletului fondatorului acestui ospiciu, principele Alexandru Ghica-Voevod, apoi s'a împărțit cozonaci tuturor infirmilor de ambe sexe din acest ospiciu sub supravegherea d-lui Gălișescu, șeful serviciului spitalelor Eforiei și a câtorva medici. Am admirat curățenia esemplară a camerelor bolnavilor.

În satul Pantelimon s'a ținut tradiționalul bălciu, la care sosise lume foarte multă din satele de prin prejur. A fost un timp admirabil.

SCIRILE DILEI.

— 11 August n.

Maj. Sa Monarchul va visita cu ocaziunea manevrelor marinei austro-ungare și Hertegovina. Diarul »Zeit« e informat, că Maj. Sa va sosi în 13 Septembrie în orașul Trebinje, unde va fi primit în mod sârbătoresc de către autoritățile, preoți-meia și corporațiunile țării.

Petrecerea tinerimei noastre. Primim spre publicare următorul comunicat: *Tinerimea română din Brașov aranjază Marți*

În 1/14 August a. c. o petrecere cu dans, care se va ținea în sala cea mare a »Casei de tir« (Schützenhaus). La această petrecere invităm stimabilele familii române din Brașov și împrejurime și stimabilele oaspeți din România, cari petrec în vilegiatură în Brașov. Venitul curat al petrecerii e destinat pentru fondul gimnasiunii române din Brad.

Inceputul petrecerii la oarele 8½ seara. Prețul de intrare de familie 5 cor., de persoană 2 cor. *Toaletă simplă.* Va cânta muzica militară. Invitări speciale nu se fac.

Comitetul aranjator: Almășescu U., Baboe G., Baiulescu E., Bărbucean St., Braniște V., Comanescu E., Dr. Cristea, Dr. Dan E., Dușoiu G., Furnică N., Glodar C., Govna G., Gușu A., Iarca Tr., Dr. Lacea C., Lacea V., Mocian A., Dr. Moga C., Muntean Alex., Muntean P., Navrea G., Neguț N., Oancea A., Petcu I., Popovici A. C., Popovici A. P., Preșmercan G., Pușcariu A., Pop C., Roșca P., Roșca S., Sâmpetean E., Dr. Sotir C., Dr. Stinghe St., Stinghe N., Zamfir Ioan.

Directorul școlilor române din Constantinopol d-l I. D. Hondrosom împreună cu d-na au petrecut zilele trecute în orașul nostru, vizitând cu această ocaziune pe directorul școlilor secundare române din Brașov, d-l V. Onițiu. Cetim acum în zilele bucureștene, că d-l Hondrosom a fost primit zilele acestea în audiență de regele Carol, care s'a interesat de aprinde de mersul școlilor române din Constantinopol. D-l Hondrosom a prezentat regelui un raport amănunțit asupra acestor școli asupra situațiunii școlilor române din Macedonia, asupra raporturilor Românilor macedonenți cu celelalte naționalități din Turcia și asupra coloniei române din Constantinopol. Regele Carol s'a arătat foarte mulțumit de progresele școlii din Constantinopol și a felicitat călduros pe d-l Hondrosom.

Dela reuniunea română de cântări primim spre publicare următorul avis: Din cauza petrecerii cu dans, ce o aranjază tinerimea română din Brașov Marți seara în sala casei de tir, s'a făcut următoarea schimbare în ce privește repetiția de cântări a membrilor reuniunii: Marți dela 4—6 oare p. m. repetiție cu damele și dela 6—8 oare repetiție cu domni. Membrii reuniunii sunt rugați a se prezenta punctual și în număr complet.

Turneul Z. Bârsan. Dumineca în 5 August, d-l Zaharie Bârsan a dat o reprezentație teatrală în Deva cu concursul d-șoarei Olimpia Brașoveanu. După cum suntem informați, artiștii noștri au fost primiți pretutindenea foarte călduros. Duminecă în 12 August vor juca în Brad, Lună în Abrud, de unde apoi se vor îndrepta spre Banat. D-l Bârsan ne va trimite în curând uele impresii din acest turneu, pe cari cetitorii noștri le așteptă de sigur cu nerăbdare.

Dintre cei 57 greci, a căror expulsare din România a fost aprobată alaltăieri de primul ministru român și a căror isgonire nu mai este de cât o chestiune de câteva zile, 50 sunt domiciliați în București, iar restul de 7 din provincie. Și dintre unii și dintre ceilalți — scrie »Dumineața« — majoritatea sunt oameni cu averi frumoase și binecunoscuți. La poliția de siguranță din București se lucrează acum la întocmirea unui nou raport ce conține numele a peste 80 de greci, cari de asemenea vor fi expulsați, găsindu-se contra lor dovezi de vinovăție.

Prefectura din Brăila a primit decretul de expulsare ale grecilor Alcibiade Embericos, Constantin Cottis marș armator și Manole Elefteriu comptabil la Embericos.

Ministrul de comerț Francisc Kosuth, după cum cetim în »Egyetértés«, a acordat debitul postal pentru diarul »Adevărul« din București, care a fost retras timp de mai mulți ani.

O nouă catastrofă la expoziția din Milano. După focul din săptămânile trecute, a venit acum apa și a ruinat total expoziția din Milano. Intreg orașul a suferit de inundație, dar pagubele cele mai mari s'au făcut la expoziție. Acoperișul pavilionului aeronauților s'a surpat, o parte din edificiul marinei este ruinat, frumosul pavilion frances încă s'a surpat, iar pavilionul belgian este deteriorat. Inundația a făcut mari stricăciuni și în pavilionul de ciasnornică elvețian. Pagubele se evaluează la 5 — 6 milioane. În pavilionul frances cu ocaziunea surpării acoperișului au fost omorite trei persoane.

Curatoratul bisericii gr. cat. din Rușor invită la sfințirea nou terminatăi

școli gr. cat. ce se va ținea la 28 August st. n. 1906. După actul sfințirii va urma prânz comun în localitățile școlii, fiind angajat spre acest scop un comitet, care se va îngriji de mâncări și beuturi bune. Prețul la banchet de persoană 3 coroane.

— *Inteligența română din Rușor și împrejurime* invită la petrecerea de vară ce se va da la 28 August st. n. 1906 în sala cea mare de învățământ a școlii locale. Prețul intrării de persoană 2 cor., de familie 5 cor. Comitetul aranjator: Ioan Dragomir preot local, președinte; George Petrovan preot, Ioan Petrovan notar vicepreședinte; Andrei Timbuș teol. secretar I; Sabin Dragomir inv. local, secretar II, Stefan Birie notar, cassier; Iacob Botha inv. controlor, și 33 membrii ai tinerimii.

Adunarea generală a sodalilor români din Cluj, ținută la 29 Iulie 1906, a decis, ca la fie-care cas de moarte a unui membru, steagul reuniunii să fie scos, și fie-care membru e obligat a lua parte la înmormântare; cei absenți sunt obligați a plăti în beneficiul fondului reuniunii taxa de 50 banți.

Un accident pe căile ferate române. Din T-Severin se anunță, că trenul separat de marfă nr. 918, venind dela Vărciorova la Severin, în dreptul punctului gura Văii a ajuns din urmă un vagonet, în care se afla piccherul, șeful de echipă și 3 lucrători. Piccherul Filipescu Barbu, șeful de echipă Nica Mihail și 2 lucrători Filipescu Al. și Tulburea Petre au fost omorâți. Lucrătorul Ristea Ion, fiind rănit de moarte a fost transportat la Vărciorova. S'a deschis o anchetă spre a se stabili răspunderile.

Sporirea bandelor grecesci în Macedonia. O telegramă din Constantinopol vestesce, că după stiriile primite în acel oraș, o nouă bandă de Greci a trecut fruntaria în Macedonia și s'ar afla acum în caza Grebena.

Banca Națională a României. Detentorii acțiunilor Băncii Naționale a României sunt instiinați, că cu începere dela 1 August 1906, vor primi de fie-care acțiune un acout de 50 lei din dividendul cuvenit pe anul 1906.

Avis. Mane Duminecă, 12 August n., va fi deschisă dela oarele 1—9 seara în cetate numai farmacia d-lui Victor Roth Colțul strada Hirseher și strada orfanilor nr. 1.

Rectificare. În titlul articolului de fond din numărul nostru de ieri s'a strecurat o eroare regretabilă: în loc de »Servilism« este a se ceti »Servilism fără sfârșit«.

Avis amatorilor de fotografie. Aparat de fotografie pentru salon și voiaj recunoscut ca escelente, aparate moment portative neintrecute precum și toate articolele necesare la fotografie, se capătă la firma A. Moll k. u. k. Hof-lieferant, Wien I. Tuchlauben 9. Manufactura fotografică fondată 1854 La cerere se trimite catalog ilustrat cu prețuri.

NECROLOG. Joi în 9 August, a repausat în Prodănești (Sălaj) văduva **Amalia Pop n. Paul** în etate de 44 ani. În mormântarea se face astăzi. 11 August în cemetierul gr. cat. din numita comună. O jălesc *fiecele:* Roza m. I. Roman, Stărciu, și Ana; *surorile:* văduva Tecla I. Avram, Curtuius; văd. Iuliana C. Dascăl, Letca; Luisa Stefan Pokol, Lozna mare; Anica Ioan Costea, Bârsău; Ecaterina Ioan Anca, Ciolt; *frații:* Augustin Paul, Brașov, și Alexandru Paul, Letca; *verii:* Ioan și Marcu Paul, Letca, Nicodim Paul Bozintamică, Alexandru Pokol, Făgăraș, Vasile Pokol, Letca, Alexe Pocol, Baia mare, Alexe Balint Șimșina și Augustin Balint, Băbeni; unchiul Cosma Paul, Letca, și Alimpu Barbolovici, Șimleu; numeroase verișoare și alte rudeni. — Fie-i țărina ușoară!

Situația în Rusia.

Cu prilegiul arestării mai multor revoluționari și anarhiști din Petersburg s'au găsit numeroase bombe. Fostul deputat Onipke și doi revoluționari la cari s'au găsit bombe vor fi trimiși înaintea Curții marțiale.

— »Magdeburger Zeitung« află din Petersburg că comitetul revoluționar a declarat că revoltele militare dela Sveaborg și Kronstadt au fost înăbușite, dar că *revoluția finală nu va putea fi zădărnicită.*

Comitetul nu dorește o rebeliune militară generală, deorece așa ceva e imposibil.

El va ține însă mereu guvernul în șah prin revolte parțiale și va face ca disciplina militară să sufere atât de mult, până când se va putea dărâma absolutismul.

— Din Riga se anunță, că trupele de aici s'au revoltat. Armata nu voește să înăbușe mișcarea greviștilor în număr de 15.000. Ea va trimite la comandantul cetății o delegațiune pentru a-i pune în vedere că soldații nu voesc să mai facă nici un serviciu polițienesc. Sunt temeri de o rebeliune militară.

Tribunalul militar din Petersburg a pronunțat sentința de condamnare a 175 de soldați.

— O depeșă din Odessa anunță că Huliganii au atacat pe mai mulți evrei ce treceau pe stradă, răbindu-i și zmulgându-le barba. Poliția a intervenit și arestat pe câțiva dintre huligani.

După rapoartele comandantilor regimentului Samur, din Deschlayar, din 27 Iulie, răsvrățiții după ce au asasinat mai mulți ofițeri, au regretat faptul și au rugat pe ofițerii supraviețuitori să rela comandamentul.

— Din Moscva se telegrafiază că greva e complet terminată, însă serviciul drumului de fer electric nu a fost pe deplin reluat din cauza dificultăților tehnice. Printre democrații socialiști, cari au organizat greva, domnește o mare abatere din cauza acestui eșec. Cele din urmă simptome ale grevei generale dispărând, toate ziarele apar.

Anuare.

III.

(b)

Raport despre institutele de învățământ gr. cat. din Balázsfalva-Blaj: gimnasiul superior, institutul pedagogic, școala de aplicație, școala de tete, școala pentru învățacei de meserii și negustorii și azilul de copii pe anul școlar 1905—1906. — Blaj. Tipografia seminariului (archid(i)ecezan. Pagini 160.

La institutul pedagogic corpul didactic a fost compus din un director și 10 profesori.

Dintre elevi opt inși cu beneficiat de burse de câte 120—140 coroane. Suma totală a burselor: 1040 coroane. Alți 61 elevi au fost împărțși în beneficiul de pâne, socotită în 24 coroane de persoană, la olaltă 1464 cor.

Metropolitul a împărțșit din al său pe 10 elevi de la școala de aplicație cu beneficiul de pâne.

În cele 3 cursuri ale institutului au fost cu totul 84 elevi ordinari. În cursul II. Vedem numele unui *Istro-Român, Andrei Glavina* g. c. fiu de agricultor, ca elev pregătit în particular, însă obținând o notă insuficientă. Un al doilea *Istro-Român, Andrei Glavina*, acesta rom. cat., din Susegnivizza, tot fiu de agricultor, a fost elev pregătit în particular în clasa III, și acesta însă cu nota 4.

La examenul de calificăție ținut sub președința canonicului Dr. Smigelski, asistând ca comisar ministerial Dr. Siegescu, din 52 candidați, au reușit 34. Corigenți au ramas 14, iar 4 repetenți.

La școala de aplicație au fost 52 elevi (în clasa II. numai 41).

La școala de tete (școala primară I—IV și școala civilă cu 4 clase) corpul didactic a fost compus din 1 director și 14 învățatori și învățătoare. Douăzeci și trei elevi au beneficiat de burse și ajutoare în suma totală de 1820 c.

Școala are și un internat, despre care se face o dare de seamă numai în 7 rânduri.

În tote clasele primare numărul elevilor a fost numai 20. În clasele civile au fost 75 elevi. Cu totul așa dar 95 elevi, și anume 65 gr. cat. 8 grec-orientale și 2 Evreice.

La școala pentru ucenicii de meserii și negustorie au fost 25 elevi.

În azilul de copii de sub conducerea domnișoarei Melania Brândușanu au fost 25 elevi. Numărul elevilor la acest azil scade, căci pe când la 1894, data înființării, erau 40, la 1895 50, în anii ceau urmat, numărul a scăzut mereu. La 1902 însă și la 1904 au fost și mai puțini de cât anul trecut. (21 — 20). (a)

ULTIME SCIRI.

Berlin, 11 August. »Vorwärts« anunță din Petersburg: *Fostul deputat al Dumei Konipkin, care a fost arestat împreună cu mai mulți rebeli la Kronstadt, a fost spânzurat Dumineca trecută.*

Paris, 11 August. »Matin« află din Petersburg: *Generalul Trepow pleacă azi la Țarskoeselo spre a vizita palatul de acolo, pentru-că familia împărătească voește să se mute acolo.*

Petersburg, 11 August. Zilele trecute au sosit din mai multe părți ale țării *știri groaznice despre foametea de acolo. Pe teritorul fluviului Volga foametea e așa de mare încât până acum a făcut numeroase victime.*

Salonic, 11 Aug. În districtul Grebena, într'o comună din apropiere, *o bandă grecească a aprins 10 case și a ucis 10 Bulgari și 7 Români.*

Paris, 11 Aug. Ziarele engleze din Londra anunță din colonii știri senzaționale. Peste 40 milioane de mărci au fost sustrate fiscului de către funcționarii superiori. Funcționarii inferiori au cerut anchetarea cazului, pentru a se stabili autorii, în caz contrariu ei amenință cu nouă desțainuiri.

Petersburg, 11 Aug. Episcopul de Saratow a primit o scrisoare din partea revoluționarilor, prin care i-se comunică că a fost condamnat la moarte. Acest episcop a spus odată în public: »Cerul va binecuvânta pe aceia cari vor nimici pe revoluționari.«

Constantinopol, 11 Aug. Serbarea Selamlicului de azi nu a avut loc de oarece Sultanul a fost bolnav. Membrii corpului diplomatic care voiau să asiste la această serbare s'au inopoiat. Se asigură că Sultanul trebuia să fie operat sau această operațiune a și fost făcută. Știrile în privința stărei Sultanului provoacă aici o mare senzație.

Constantinopol, 11 Aug. Circulă svonul, că patriarhul ecumenic ar fi invitat aci pe patriarhii ortodoxi din Ierusalim și Alexandria pentru a studia diferite chestiuni și a le propune convocarea unui consiliu local.

Constantinopol, 11 Aug. În închișoarea dela Trebizonda s'a produs un caz de ciumă. Consiliul sanitar a decis ca toate proveniențele să fie supuse la 3 vizite medicale și la desinfectare precum și să se procedă la extirparea soarecilor. Un bacteriolog a fost trimis la Trebizonda.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Poy.



Grija femeii este pentru binele familiei!

Kathreiner
cafea de maltă Kneipp

prin modul de producere a lui Kathreiner este gustuosă, ajută sănătății și e ieftină, ofere deci cele mai neprețuite avantaje pentru ori-care economie casnică!

La cumpărare să se accentueze espres numele Kathreiner și să se ceară numai pachete originale cu marca de scutire preotul Kneipp.

Cursul la bursa din Viena.
Din 10 August n. 1906.

Renta ung. de aur 4%	112.60
Renta de corone ung. 4%	94.80
Impr. cail. fer. ung. in aur 3 1/2%	84.80
Impr. cail. fer. ung. in argint 4%	94.40
Bonuri rurale croate-slavone	97.50
Impr. ung. cu premii	208.—
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	154.40
Renta de hartie austr. 4 2/10	99.55
Renta de argint austr. 4 2/10	99.45
Renta de aur austr. 4%	117.65
Renta de corone austr. 4%	99.60
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	89.45
Losuri din 1860	158.60
Actii de-ale Banței ung. de credit 1775.—	
Actii de-ale Banței austr. de credit	810 50
Actii de-ale Banței austro-ung.	672.75
Napoleondori.	19.06 1/2
Marci imperiale germane	117.27 1/2
London vista	240.12 1/2
Paris vista	95.40
Note italiene	95.45

Cursul pietei Brașov
Din 9 August n. 1906.

Banenote rom. Cump. 18.94 Vënd.	18.98
Argint român	18.80
Napoleond'ori.	19.06
Galbeni	11.20
Marci germane	117.20
Lire turcesci	21.50
Scris. fonc. Albine 5% 101.—	102
Ruble Rusesci	2.53

Ocazie favorabilă

de a cumpăra vinuri în
„PIVNIȚA ESZTERHAZY“

De ore-ce arēnda pivniței la 29 Septembrie a. c. expiră, vāndu cu māruntul peste stradă pentru a micșora cantitatea cea mare a depoului de vinuri, următorele vinuri de masă și specialitate, recunoscute ca forte bune, cu preț de tot scădut, și anume: litru de

Vin de masă până acumă	36 cr.	acum	32 cr.
„ Zendriș „	42 „	„	38 „
„ Bakator „	50 „	„	44 „
„ „ I. „	60 „	„	50 „
„ Auslese „	70 „	„	60 „
„ Sauvignon „	1 fl.	„	80 „

Amatorilor de vin vechiū recomand cu deosebire vinul Bakator cu 44 și 50 cr. Sauvignon este un vin din cele mai eminate vinuri cu buchet, asemenea ca tāmăioasa (Muskateler), Zendriș cel mai bun vin de Ardeal pentru borviz.

Cu prețurile acestea pentru vinuri cultivate cu cea mai mare îngrijire, care numai din căusa constringerei mutărei sunt posibile, merită ca și locuitorii din părți mai depărtate ale orașului, se profite de ocazie și se cumpere din pivnița Eszterházy.

WILHELM COPONY.

De închiriat

O locuință modernă în etagiul I, în Blumena Strada Fântānii nr. 11, în apropierea Palatului financiar și al poștei, cu chirie ieftină, dela Sant-Mihai, sau imediat. Locuința constă din 3 odăi spre stradă și una spre curte, bucătărie, coridor închis, odăe de baie, closet englezesc, 2 scări de umblat, și apendicele necesare.

Informații se pot lua tot acolo dela proprietarul. Este și 1 grajd de închiriat. 1—3.2490.

În negoțul meu de băcănie și bumbăcărie se primesce ca învățacel, un tiner, care a absolvat cel puțin 3 clase gimnaziale seu reale. Se cere neapărat cunoștința limbilor: române, germane și maghiare.

Nicolae Dușoiu, Brașov.

AVIS!

Din cauza strămutării din Brașov, se vinde mobile, precum și toate ce sunt necesare la bucătărie cu prețuri favorabile, în Vila KOCH nr. 19 din Livadea poștei. 2—12.2459.

FARMACIA la „LEU“
FRIEDRICH STENNER
Brașov, Strada Porții nr. 21.
Recomandă marele deposit în specialități medicinale — indigene și externe, —
Specialități de gumă. Articoli pentru îngrijirea bolnavilor. Cu deosebire SPIRT LOBOGO (Lobogo Franzbrantwein), doftorie bună contra durerilor de reumatism, junghiuri, dureri de cap, etc. Prețul 1 sticlă mică 80 b. 1 sticlă mare 1 cor. 60 b. SPIRT de PAPRICA (Paprica Franzbrantwein), doftorie probată contra reumatismului, Ischias, soldină etc. Prețul 1 sticlă 1 cor. și 2 cor.

Vințare de Hōtel.

Hotelul „Buceciū“, aflător în centrul Branului, (comit. Făgăraș), lângă drumul de țară, cu mai multe odăi pentru pasageri, curte spațioasă, popicarie, ghetarie, 2 grajduri, șupru, grădină frumoasă de flori și legumarie, bazin de scaldă, fântână cu apă excelentă este de vânțare din mână liberă, cu condiții foarte favorabile. Doritorii să se adreseze la proprietarul Peter Kurmes, în Bran (Törösvár). 4—6.

ECOURI.

A apărut

ALBUMUL

în amintirea jubileului de 40 ani de glorioasă domnie a M. S. Regelui Carol I.

Cine dorește a avea o amintire frumoasă, să-și cumpere acest Album, care este în limba română, germană și franceză, și costă 1 leu, iar ediția de lux 2 lei.

Se găsește de vânțare la toate librării și la editor, D-nul

IG. HERTZ, București

2—3. sub Hōtel de francee. 2458

Cine suferē de Soldină, reumatism

se nu folosescă alta doftorie, decât se cumpere o sticlă de

Fluid de reumatism al Dr. Flesch

care vindecă mai sigur ca ori și care doftorie Soldină, reumă, dureri de spinare, Stălcicuni de mână și picioare cauzate prin aruncătura, oste-nelă, scrintire. Se folosește și intern și extern. Efectul se simte în scurt timp și la boale învechite, la care n'au folosit băi seu altă doftorie. — Se capătă numai la inventator și singurul producător:

Dr. EMIL FLESCH „Magyar korona“ farmacie. Győr, Baross-ut 24.

Deposit principal pentru Budapesta farmacia Török J. VII, Király-utca 12, și la farmacia „Opera“, Andrassy-ut 26.

1 sticlă de 1 1/2, decilitru 2 cor. Sticle familiare pentru folosire mai îndelungată 5 cor. Se trimite francate la comandă de 2 sticle mic și 2 sticle familiare. 47—50.2004.



Franz Josef
Apa amară este singurul purgativ natural plăcut la beut.

Unde se mănâncă bine și se beu VINURI curate de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ prospătă dela cep în fie-care țil ? La
Restaurantul Schwarzburg în Brașov, Str. Spitalului nr. 20.
De o cercetare numeroasă se rogă
C. R. GLIGORE CRISTEA, conducătorul restaurantului.
36—0

AVIS.
Cu prețuri și condiții culante și cu
plată în rate
se capătă:
tote soiurile de mașini de cusut și bicicle de cele mai fine fabricate, Mobile de lemn și fer, Tablouri, Oglinzi, Ciasornice de părete și buzunar, Obiecte de podobă, Garnitură de salon, Divane, Matrațe, Covore de părete și podele, Coperte, toate soiurile de pânzărie, Stofe pentru Dame, Haine gata pentru bărbați și copii, eventual se lucrază haine și după măsură. — Asortiment mare de steaguri naționale.
Szöllösy Zs.
18—20.2565. Brașov, Str. Porții nr. 69.

Hōtel Central
Brașov, Strada Lungă nr. 1.
Recomandă 45 camere pentru pasageri din nou mobilate dela 80 cr. în sus.
Mai departe:
Sala cea mare, pentru Baluri, Concerte, Banche-te, Nuntii etc. montată din nou și escellent iluminată.
De asemenea:
Elegantul Salon Restaurant spre Strada, precum și Pivnița de Vinuri (a-la Eszterházy) atât în pivniță cât și în Restaurant pot servi cu bucătărie bună, Bere de Steinbruch și Vinuri curate de Ardeal. 45—60.2236.

Telefon nr. 100.
FARMACIA la URS a lui VICTOR ROTH
Colțul Strada Hirscher și Orfanilor nr. 1, (fost Tērgul Straelor în apropierea Teatrului.)
Cel mai mare depou de specialități farmaceutice (INDIGENE ȘI STREINE.)
CREME pentru frumșete și **SĂPUNURI,** **PUDRE** și **PARFUMURI** franțuzești,
ARTICOLE de toiletă.
APE MINERALE.
Mărfuri de gumă.
Expediție zilnic cu poșta. Proprietarul fiind mai mulți ani în București la Farmacia Brus, dă răspuns în limba română la ori ce întrebare. 9—10.

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL
Veritabile numai dacă fie-care cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.
Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll in contra greutateilor celor mai cerebice la stomac și pânțee, in contra cărcelilor și a creței la stomac, constipației cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bole femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce cresce mereu de mai multe decenii încōce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corōne 2.— Falsificățiile se vor urmări pe cale judecătōrescā.
Franzbranntwein și sare a lui Moll.
Veritabil numai dacă fie-care sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll
Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alina durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de rēcělă. — Prețul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.
Săpun de copii a lui Moll.
Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metōdul cel mai nou, pentru cultivarea rațională a pelei, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei bucăți cor. —40 b. Cinci bucăți cor. 1.80.
Fie-care bucăt de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll. —
Trimiterea principală prin **Farmacistul A. MOLL** Wien, I. Tucklauben 9 c. și reg. furnisor al curții imperiale.
— Comande din provincia se efectueză țilnic prin rambursă postală —
La deposite să se ceră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.
Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth și en gros la D. Eremias Nepoții.

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“ se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul a 10 fil. se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tuingeria de pe parcul Rudolf și la Eremias Nepoții.